

## IXLIAKTUY IXCARTA SAN PABLO NIMA CATZOKNILH TESALONICENSES

**1** <sup>1</sup> Aquit Pablo, Silvano y Timoteo ccamalakachaniyán jaé carta huixín liṭacamán tí ni limakxtakátit lipahuanátit Quinticucán Dios y Quimpuchinacán Jesucristo nac cachiquín Tesalónica. <sup>2</sup> Quinticucán Dios y Quimpuchinacán Jesucristo cacacxilhlacachán y cacamaxquín lipaxáu latámat.

<sup>3</sup> Liṭacamán, aquín ni camán limakxtaka cpaṣcatcatziniyáu Dios tú tlahuanit milacatacán, y minini nacpaṣcatcatziniyáu porque mas matitumipanántit mintalacapastacnicán tancs lipahuanátit y na chuná limahuacapanántit lapaxquiyátit chatum chatúm laṭa milihuakcán.

<sup>4</sup> Aquín hasta clactlancanáu lipaxáu ccalichihuinanán ixlacatiñcán tí talipahuán Dios, canihúa ccahuaniyáu la huixín tancs lipahuanátit Dios y patiyátit acxni caktlakalipincanátit ni cacxilhputuncanátit y talayátit acxni lakaputzayátit akxtakajnanátit. <sup>5</sup> Pero Dios tí catzí tú tlahuá calicxilhmán xlacata nalilacahuananátit ama calimanuyán lactlán ixcamán tí ama tatanú nac ixtapáksit y caj huá xlacata huixín liakxtakajnampanántit.

### Dios ama caṭatlahuá taxokón ixcamán

<sup>6</sup> Huixín nitú calipuhuántit porque Dios catzí la ama camaxokoní camakxtakajni namá tí camakxtakajniyán, <sup>7</sup> y huixín tí akxtakajnanátit na chuná la aquín Dios ama majaxá milistacnicán acxni namín Quimpuchinacán Jesús; pues xlá ama taṭtá nac akapún la nac lhcúyat y caṭamín lactalipau ixángeles. <sup>8</sup> Xlá ama camaxokoní namá tí ni talipahuamputún Dios y tí takaxmatmakán lactlán lipaxáu tachihuín nima malacnú Quimpuchinacán Jesús. <sup>9</sup> Jaé cristianos, Cristo ama cacastigartlahuá camakxtakajni canicxnihuá, ama camalakachá mákat catáalh tapatí, y ni ama talipaxahuá ixlilanca ixlitlihueke y ixtaxkáket Quimpuchinacán; <sup>10</sup> amá chichini acxni namín, aquín tí quincalacsacnitán tlan napaxcatcatziniyáu tú tlahuanit quilacatacán y huak aquín tí lipahuanitáu tlan nacacniyáu y nalakachixcuhuiyáu. Huixín ni cakatumyúntit porque canajlanitántit tú ccalitachihuinanitán.

<sup>11</sup> Huá xlacata aquín ni climakxtakáu ccalikalhtahuakayán, cmaksquináu Quinticucán Dios cacamaktayán latapayátit la caminini talatamá ixcamán tí calacsacnit y cacalimalacahuani ixlitlihueke camakantaxtinian huak lactlán mintalacapastacnicán la nalapaxquiyátit y la nalipahuanátit acxni tú tlahuayátit. <sup>12</sup> Chuná huixín tlan namasiyátit nac milatamaṭcán ixlilanca ixlitlihueke Quimpuchinacán Jesús, y xlá na nacalimalacahuaniyán ixlitlihueke

porque Quinticucán Dios y Quimpuchinacán Jesús caxilhacachinitán calakalhamanán.

### Antes namín Cristo ama tamín akskahuinanín

**2** <sup>1</sup> Litacamán, aquín ccatziyáú Quimpuchinacán Jesús xlicana ama min quincamamakstokán xlacata naquincalinán. Huá ccaliakstacyahuayán <sup>2</sup> nī lacapala cataklhuhuítit lakxtapaliyátit mintalacapastacnicán. Nītí cacamakaklhán cahuaniyán acchanit chichiní mima Quimpuchinacán ixlimaktuy porque chú macxcatzínilh chatum ángel, nī para cakaxpáttit tí cakastacyahuayán cacanjlátit tú talichihuínán, nī para tí quincaliquilhanán tahuán aquín chú ctzoknitáu nac quincartajcán. <sup>3</sup> Huixín nī calitamakxtáktit tí nacakskahuíyán porque antes namín Quimpuchinacán Cristo pula ama taralacataquicán ixlimapaksín Dios, ama lactaxtú amá lixcájnī ixtlahuaná talakalhín, amá tí laktzankanīt. <sup>4</sup> Huá jaé ama taralacataquí Dios y lanca ama lactaxtú ana ní lipahuancán Dios o ana ní lakachixcuhucán; y lata lactlancán ama tahuilá nac ixpusiculan Dios la Dios, ama litanú ixlakapuxoko Dios.

<sup>5</sup> ¿Yaj aksanátit xlacata acxni xaccatalamán nac mimpulatamancán huak ccahuaninitán jaé tú camalacapastacmán? <sup>6</sup> Huixín catziyátit tú xlacata litachokoma acs huí, pero ama chan ixchichiní acxni ama tasí la ama lactaxtú. <sup>7</sup> Xlá caxuijá tzeq laclhcanīt tú lixcájnī ama tlahuá, ahuata kalhima catakénulh namá tí slaka y machokoma xlacata namakantaxtí. <sup>8</sup> Entonces namá lixcájnī ixtlahuaná talakalhín ama lactaxtú; pero Quimpuchinacán Jesús ama limakní ixlitihueke ixlijaxánat nīma naquilhaxtú ixquilhni acxni nachihuínán, ama lilactlahuá ixlitihueke ixtaxkákēt acxni namín. <sup>9</sup> Namá lixcájnī ixtlahuaná talakalhín nīma ama min, ama litanú ixlakapuxoko tlajaná, ama kalhí ixlitihueke, luhua ama calimalacahuani cristianos, ama catlahuá la lanca tascújut xlacata tlan nacskahuínán, <sup>10</sup> ama lacputzá tlahuá hasta tú lixcájnī xlacata tlan nacskahuí namá tí calaclhcanicanīt catalaktzánkāl porque nī tamaklhtínalh nac ixunacujcán ixtapaxquín Dios nīma camalacnúnilh xlacata natataxtuní. <sup>11</sup> Huá xlacata Dios ama limakxtaka camilh camalacahuani chatum akskahuiná xlacata natacanajlá tú nī cana, <sup>12</sup> y chuná acxtum nacamaxokonicán namá tí nī tacanajlapútlh tancs ixtalacapastacni Dios, sino que mas talakátīlh tacanajlá tú nalimakxtaka tatlahuá tú lixcájnī.

### Dios calacsacnīt tí ama tataxtuní

<sup>13</sup> Litacamán, calakalhamán Quimpuchinacán, aquín nī camán limakxtakáu cpaxcatcatziniyáú Dios tú tlahuanīt milacatacán. Pues lata ya tú ixlacatzucú caquilhtamacú xlá ixcalacsacnītán ixamán

calakmaxtuyán porque huixín canajlanitántit tancs ixtalacapastacni Dios y Ixespíritu camaxquín talacapastacni tancs latapayátit. <sup>14</sup> Aquín clichihuínáu Cristo la tlan nacalakmaxtuyán y huixín kaxpáttit acxni Dios catasanín xlacata na namataxtucátit lanca ixtapaxahuán Quimpuchinacán Jesucristo nima kalhí.

<sup>15</sup> Litacamán, aquit ccaastacyahuayán calatapátit la tí ni tatatlají y ni caktzonksuátit makantaxtiyátit lata tú ccalimasininitán quintachihuín y lata tú ccahuaninitán nac quincarta.

<sup>16</sup> Namá chastum Quimpuchinacán Jesucristo y chastum Quinticucán Dios tí quincacxilhlacachín quincalakalhamanán, quincamaxquiyán licamama canicxnihuá y quincamacxcatziniyán nalacachaniyáu lipaxáu latámat, <sup>17</sup> cacamaxquín licamama nac minacujcán y cacamaxquín litlihueke nachihuinanátit y natlahuayátit tú tlan.

### Pablo lacasquín catalikalhtahuákalh cristianos

**3** <sup>1</sup> Litacamán, ahuate camaksquinán caquilalikalhtahuakáu xlacata ixtachihuín Quimpuchinacán lacapala natakahuaní canihuá y catalipaxáhuah talipahuán nac ixnacujcán cristianos na chuná la huixín lipaxahuátit lipahuanátit. <sup>2</sup> Na camaksquintit Dios caquincamaktakalhni nitú naquincatlahuaniyán namá laclicuánit y laclixcájnit lacchixcuhuín tí ni quincacxilhputunán, porque ni huak tacanajlaputún Dios.

<sup>3</sup> Dios makantaxtí tú malacnú y ccatzí xlá ama camacamaján y camaktakalhan ni nacamatlahuiyán tú ni tlan tlajaná. <sup>4</sup> Aquín clipahuanáu Quimpuchinacán camaktayanitán namakantaxtiyátit tú ccalimapaksinitán y ni pat limakxtakátit makantaxtiyátit.

<sup>5</sup> Quimpuchinacán cacamacxcatzinián la namaklhcatziyátit ixtapaxquín Dios y napatiyátit tú paxtokátit la pátilh Cristo.

### Pablo lichihuínán Dios y scuja

<sup>6</sup> Litacamán, ixtacuhuíní Quimpuchinacán Jesucristo cliquilhanáu y ccalimapaksiyán yaj catatamakstóktit namá tí ni tlan lama ni scuja y ni makantaxtí tú ccamasininitán natlahuayátit. <sup>7</sup> Huixín camininiyán naquilamakslihuekeyáu porque catziyátit la clatamanitáu; nicxni chuta clatahuilanitáu ni cscujáu, <sup>8</sup> ni para tí chuta cmakuanitáu ixtahuá ni cxokonitáu. Aquín clicxilhnitáu y ni cakatrankanitáu clicxujáu quintahuajcán cacuhuíní y catzisiní xlacata nití napuhuan chuta quincamahuihuilín ni cscujáu. <sup>9</sup> Y ni xlacata ni xackalhiyáu derecho, huixín ixcamininiyán naquilamahuiyáu, pero xaclacasquináu nalilacahuananátit la quililatamátcán xlacata naquilamakslihuekeyáu.

<sup>10</sup> Calacapastáctit tú ccahuanín acxni xacatalamán: “Tí ni scujputún, ni cahuyalh.” <sup>11</sup> Porque ckaxmatnitáu makapitzi catalamán chuta talatahuilá nitú tatlahuá, ni tascuja, huata tacxilhpulá tú lama.

<sup>12</sup> Ixtachihuín Quimpuchinacán Jesucristo cliquilhanáu camaksquináu y

ccakastacyahuayáu namá cristianos nĭ catatzonkcátzalh catáscujli  
xlacata ixacstucán natahuayán.

<sup>13</sup> Liṭacamán, aquit ccamaksquinán nĭ caliakatzankátit tlahuayátit tú  
tlan. <sup>14</sup> Y para chatum nĭ kaxmata tú ccalimapaksimán juú nac  
quincarta, namá camatunújtít y yaj catatamakstóktit xlacata  
nalacamaxanán. <sup>15</sup> Pero nĭ calimacapítit la mienemigojcán tí sitziniyátit  
chá pula camakalhchihuínítit namá mintacamcán xlacata nacaxlá.

### **Pablo calacapaṣtaca cristianos**

<sup>16</sup> Piḥuá namá chaṣtum Quimpuchinacán tí maṣtá lipaxáu calitlán  
latámat, cacamaxquín siempre lipaxáu latámat canihuá ní lapanántit.  
Quimpuchinacán cacamaktayán huak chatunu huixín.

<sup>17</sup> Aquit Pablo, chí quimacán cama litzoka jaé tachihuín nima  
ccalihuaniyán kalhén. Huak quincartas tlan calilakapascán jaé  
tachihuín: <sup>18</sup> ¡Quimpuchinacán Jesucristo cacacxilhlacachán huak  
huixín!